

L'assurance camping simplifiée

STORNIERUNG KOMFORT

INFORMATIONSBLETT ZUM VERSICHERUNGSVERTRAG NR. 9485

WIE KONTAKTIERE ICH NEAT?

Über die Website:
<https://www.neat.eu/> Per E-Mail:
sinistre@neat.eu

Denken Sie daran, die folgenden Informationen zu sammeln, die Sie bei einer Kontaktaufnahme benötigen werden:

- Die Nummer Ihres Vertrags,
- Ihren Vor- und Nachnamen,
- Die Adresse Ihres Wohnortes,
- Die Telefonnummer, unter der wir Sie erreichen können,
- Der Grund für Ihre Aussage.

Ihnen wird eine Versicherungsnummer mitgeteilt. Sie sollten sich bei allen weiteren Kontakten mit unserem Versicherungsservice systematisch an diese erinnern.

ARTIKEL 1 - DEFINITIONEN UND ANWENDUNGSBEREICH**Wir, der Versicherer**

MUTUAIDE ASSISTANCE - 126, rue de la Piazza - CS 20010 - 93196 Noisy le Grand CEDEX. SA mit einem Kapital von 12 558 240 € - Unternehmen, das dem Versicherungsgesetzbuch unterliegt - Unterliegt der Kontrolle der Autorité de Contrôle Prudentiel de Résolution - 4 Place de Budapest, CS 92459, 75436 Paris Cedex 09 - 383 974 086 RCS Bobigny -
TVA FR 31 383 974 086.

Schwerer Unfall mit Körperverletzung

Eine plötzliche Verschlechterung der Gesundheit, die auf die plötzliche Einwirkung einer äußeren Ursache zurückzuführen ist, die vom Opfer nicht absichtlich herbeigeführt wurde und von einer zuständigen medizinischen Behörde festgestellt wird.

Attentat

Jede Gewalttat, die einen kriminellen oder illegalen Angriff auf Personen und/oder Eigentum in dem Land, in dem Sie sich aufhalten, darstellt und darauf abzielt, die öffentliche Ordnung durch Einschüchterung und Terror ernsthaft zu stören, und über die in den Medien berichtet wird.

Dieser "Anschlag" muss vom französischen Außenministerium oder vom Innenministerium erfasst werden. Wenn mehrere Anschläge am selben Tag im selben Land stattfinden und die Behörden dies als eine einzige koordinierte Aktion betrachten, wird dieses Ereignis als ein einziges Ereignis betrachtet.

Empfänger

Natürliche Person oder Gruppe, die ordnungsgemäß in diesem Vertrag versichert ist und im Folgenden als "Sie" bezeichnet wird.

Verletzung

Eine von einer zuständigen medizinischen Behörde festgestellte plötzliche Verschlechterung der Gesundheit, die auf eine plötzliche äußere Einwirkung zurückzuführen ist, die vom Opfer nicht beabsichtigt war.

Naturkatastrophe

Anormale Intensität eines Naturereignisses, die nicht auf menschliches Eingreifen zurückzuführen ist. Ein Phänomen wie ein Erdbeben, ein Vulkanausbruch, eine Flutwelle, eine Überschwemmung oder eine Naturkatastrophe, das auf die abnormale Intensität eines Naturereignisses zurückzuführen ist und von den Behörden als solches anerkannt wird.

COM

Unter COM versteht man die Collectivités d'Outre-Mer, also Französisch-Polynesien, Saint-Pierre-et-Miquelon, Wallis und Futuna, Saint Martin und Saint-Barthélemy.

Garantierte Fortbewegung

Aufenthalt, für den Sie versichert sind und die entsprechende Prämie bezahlt haben, mit einer maximalen Dauer von 90 aufeinanderfolgenden Tagen.

Wohnort

Als Wohnsitz gilt der Ort des hauptsächlichen und gewöhnlichen Aufenthalts in Frankreich, in den Überseedepartements und -gebieten (DOM-ROM COM und collectivités sui generis) oder in Europa. Im Streitfall stellt der steuerliche Wohnsitz den Wohnsitz dar.

DOM-ROM, COM und sui generis-Körperschaften

Guadeloupe; Martinique, Französisch-Guayana, Réunion, Französisch-Polynesien, Saint Pierre et Miquelon, Wallis et Futuna, Mayotte, Saint-Martin, Saint Barthelemy, Neukaledonien.

DROM

Unter DROM versteht man die Départements und Regionen in Übersee, also Guadeloupe, Martinique, Guyana, La Réunion und Mayotte.



Dauer der Garantien

- Die Garantie "Stornierung" tritt am Tag Ihres Abschlusses des Versicherungsvertrags in Kraft und endet am Tag Ihrer Abreise zum Camping.

- Die Gültigkeitsdauer der anderen Garantien entspricht den Daten des Aufenthalts, die auf der vom Campingplatz ausgestellten Rechnung angegeben sind, mit einer maximalen Dauer von 90 aufeinanderfolgenden Tagen.

Europäischer Wirtschaftsraum (EWR)

Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Kroatien, Spanien, Österreich, Zypern
; Ungarn, Irland, Island, Italien, Lettland, Liechtenstein, Litauen, Luxemburg, Malta, Norwegen, Niederlande, Polen, Portugal, Tschechische Republik, Rumänien, Großbritannien, Slowakei, Slowenien, Schweden.

Ausland

Tour Land außerhalb des Landes, in dem Sie Ihren Wohnsitz haben.

Europa

Unter Europa versteht man die folgenden Länder: Andorra, Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Gibraltar, Griechenland, Irland, Italien, Kroatien, Liechtenstein, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Fürstentum Monaco, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, San Marino, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.

Garantierte Versicherungsereignisse

Je nachdem, welche Produkte Sie abonniert haben :

- ✓ Absage
- ✓ Unterbrechung des Aufenthalts

Ausführung der Leistungen

Die durch die vorliegende Vereinbarung garantierten Leistungen können nur mit der vorherigen Zustimmung von MUTUAIDE ASSISTANCE ausgelöst werden. Folglich können keine von den Leistungsempfängern selbstständig getätigten Ausgaben von MUTUAIDE ASSISTANCE erstattet werden.

Franchise

Der Teil des Schadens, den der Begünstigte laut Vertrag selbst tragen muss, wenn er nach einem Unfall entschädigt wird. Schadensfalls zu zahlen. Die Selbstbeteiligung kann in einem Betrag, einem Prozentsatz, einem Tag, einer Stunde oder einem Kilometer angegeben werden.

Gruppe

Alle Teilnehmer, die auf demselben Anmeldeformular für den Aufenthalt aufgeführt sind.

Langstrecke :

Unter "Langstrecke" sind Reisen in Länder zu verstehen, die nicht in der Definition "Mittelstrecke" aufgeführt sind.

Krankheit

Plötzliche und unvorhersehbare Beeinträchtigung der Gesundheit, die von einer zuständigen medizinischen Behörde festgestellt wurde.

Schwere Krankheit

Plötzliche und unvorhersehbare Beeinträchtigung der Gesundheit, die von einer zuständigen medizinischen Behörde festgestellt wird und zur Ausstellung eines Rezepts zur Einnahme von Medikamenten zugunsten des Kranken führt und die Aufgabe aller beruflichen oder sonstigen Aktivitäten voraussetzt.

Maximum pro Veranstaltung

Wenn die Garantie zugunsten mehrerer Versicherter ausgeübt wird, die Opfer desselben Ereignisses sind und unter denselben besonderen Bedingungen versichert sind, ist die Garantie des Versicherers in jedem Fall auf den Höchstbetrag beschränkt, der im Rahmen dieser Garantie vorgesehen ist, unabhängig von der Anzahl der Opfer. Infolgedessen werden die Entschädigungen proportional zur Anzahl der Opfer gekürzt und reguliert.



Familienmitglieder

Ihr gesetzlicher oder tatsächlicher Ehepartner oder eine Person, die mit Ihnen durch einen Pacs verbunden ist, Ihre Vorfahren oder Nachkommen oder die Ihres Ehepartners, Ihre Schwiegerväter, Schwiegermütter, Brüder, Schwestern, einschließlich der Kinder des Ehepartners oder

Lebensgefährte/in eines Ihrer direkten Vorfahren, Schwager, Schwägerinnen, Schwiegersöhne, Schwiebertöchter oder Ihres Ehepartners. Sie müssen ihren Wohnsitz im selben Land wie Sie haben, sofern vertraglich nichts anderes vereinbart wurde.

Mittelstrecke :

Unter "Mittelstrecke" versteht man Reisen nach Europa und in die Maghreb-Staaten.

Wir organisieren

Wir erledigen die notwendigen Schritte, um Ihnen Zugang zur Leistung zu verschaffen.

Wir übernehmen

Wir finanzieren die Leistung.

Nichtigkeit

Alle Betrügereien, Fälschungen oder falschen Erklärungen und Zeugenaussagen, die die in der Vereinbarung vorgesehenen Garantien in Anspruch nehmen könnten, führen zur Nichtigkeit unserer Verpflichtungen und zum Verfall der in der Vereinbarung vorgesehenen Rechte.

Schadensfall

Ereignis mit Zufallscharakter, das die Garantie des vorliegenden Vertrags auslösen kann.

Territorialität

Weltweit.

ARTIKEL 2 - BESCHREIBUNG DER VERSICHERUNGSLEISTUNGEN

1/ ANNULLIERUNG

STORNIERUNG AUS MEDIZINISCHEN GRÜNDEN

Die Garantie wird Ihnen für die nachfolgend aufgeführten Gründe und Umstände gewährt, unter Ausschluss aller anderen, bis zu dem in der Risikotabelle angegebenen Höchstbetrag:

• **Schwere Krankheit, schwerer Körperunfall oder Tod, einschließlich der Folgen, Nachwirkungen, Komplikationen oder Verschlimmerung einer Krankheit oder eines Unfalls, die vor dem Abschluss Ihres Aufenthalts festgestellt wurden von :**

- Sie selbst, Ihr Ehepartner, Ihre Verwandten in aufsteigender oder absteigender Linie (jeden Grades), Ihr Vormund oder jede andere Person, die gewöhnlich unter Ihrem Dach lebt,
 - Ihre Geschwister, einschließlich der Kinder des Ehepartners oder Lebensgefährten eines Ihrer direkten Vorfahren, Schwager, Schwägerinnen, Schwiegersöhne, Schwiebertöchter, Schwiegerväter, Schwiegermütter,
 - Ihre professionelle Ersatzperson, die bei der Anmeldung angegeben wurde,
 - die bei Abschluss des vorliegenden Vertrags angegebene Person, die während Ihres Aufenthalts mit der **B e t r e u u n g** oder Urlaubsbegleitung Ihrer minderjährigen Kinder oder der behinderten Person, die in Ihrem Haushalt lebt, betraut ist.
- Ihr Dach, sofern es sich um einen Krankenhausaufenthalt von mehr als 48 Stunden oder einen Todesfall handelt.

• **Komplikationen in der Schwangerschaft bis zur 28.**

- ✓ und die zur absoluten Einstellung jeder beruflichen oder anderen Tätigkeit führen, und unter der Voraussetzung, dass mindestens Sie zum Zeitpunkt der Abreise nicht länger als sechs Monate schwanger sind oder
- ✓ wenn die Art des Aufenthalts mit der Schwangerschaft unvereinbar ist, unter der Voraussetzung, dass Sie zum Zeitpunkt der Anmeldung keine Kenntnis von Ihrem Zustand haben.



Wir behalten uns daher das Recht vor, Ihren Antrag auf Anraten unserer Ärzte abzulehnen, wenn die gelieferten Informationen den Sachverhalt nicht belegen.

STORNIERUNG AUS ALLEN GRÜNDEN

Die Garantie wird Ihnen für die nachfolgend aufgeführten Gründe und Umstände gewährt, unter Ausschluss aller anderen, bis zu dem in der Risikotabelle angegebenen Höchstbetrag:

- **Schwere Sachschäden**, die zwingend Ihre Anwesenheit am Tag der geplanten Abreise erfordern, um die notwendigen Sicherungsmaßnahmen zu ergreifen, die auf einen Brand, einen Wasserschaden oder auf Naturelemente zurückzuführen sind und die zu mehr als 50% Ihre Privat- oder Geschäftsräume betreffen.
- **Diebstahl aus Privat- oder Geschäftsräumen**, der zwingend Ihre Anwesenheit am Tag der Abreise erfordert, sofern er sich innerhalb von 48 Stunden vor der Abreise zum Camping ereignet hat.
- **Ihre Einberufung zu einer Organtransplantation** an einem Datum, das innerhalb des geplanten Aufenthalts liegt, und sofern die Einberufung zum Zeitpunkt des Vertragsabschlusses noch nicht bekannt war.
- **Eine Kontraindikation für eine Impfung**, Folgen einer Impfung oder eine medizinische Unmöglichkeit, eine für das für Ihren Aufenthalt gewählte Reiseziel notwendige präventive Behandlung durchzuführen.
- **Schwere Schäden an Ihrem Fahrzeug**, die innerhalb von 48 Stunden vor der Abreise auftreten, sofern Ihr Fahrzeug nicht mehr für die Fahrt zu Ihrem Aufenthaltsort/Abfahrtsort verwendet werden kann.
- **Ein Unfall oder eine Panne Ihres Transportmittels** während der Vorreise, die eine Verspätung von mehr als zwei Stunden zur Folge hat, führt dazu, dass Sie den für Ihre Abreise gebuchten Aufenthalt verpassen, vorausgesetzt, Sie haben Vorkehrungen getroffen, um mindestens zwei Stunden vor der letzten Einsteigezeit am Flughafen zu sein.
- **Ihre Entlassung aus wirtschaftlichen Gründen oder die Ihres Ehepartners aus rechtlichen oder tatsächlichen Gründen**, vorausgesetzt, dass das Verfahren am Tag des Vertragsabschlusses noch nicht eingeleitet wurde und/oder Sie zum Zeitpunkt des Vertragsabschlusses noch keine Kenntnis vom Datum des Ereignisses hatten.
- **Die Aufnahme einer bezahlten Beschäftigung oder eines bezahlten Praktikums**, das vor oder während der geplanten Aufenthaltsdauer beginnt, während Sie bei der Arbeitsagentur Pôle Emploi gemeldet waren, vorausgesetzt, es handelt sich nicht um eine Verlängerung, Erneuerung oder Änderung der Vertragsart oder um einen Auftrag, der von einer Zeitarbeitsfirma vergeben wird.
- **Ihre zwingende, unvorhersehbare und von einer Behörde nicht verschiebbare Einberufung** zu einem Termin, der während des geplanten Aufenthalts liegt, und unter der Voraussetzung, dass die Einberufung zum Zeitpunkt des Vertragsabschlusses noch nicht bekannt war.
- **Ihre Einladung zu einer Wiederholungsprüfung an einer Universität zu einem Zeitpunkt, der innerhalb der Dauer Ihres Aufenthalts liegt**, sofern das Nichtbestehen der Prüfung zum Zeitpunkt des Abschlusses dieses Vertrags noch nicht bekannt war.
- **Die Verweigerung eines Touristenvisums durch die Behörden des Landes**, das Sie für Ihren Aufenthalt gewählt haben, unter der Voraussetzung, dass Sie keinen Antrag gestellt haben, der von diesen Behörden bei einem früheren Aufenthalt abgelehnt worden wäre, dass Ihre Schritte es ihnen ermöglicht haben, vor Ihrem Aufenthalt Stellung zu beziehen, und unter der Voraussetzung, dass Sie die von den Verwaltungsbehörden dieses Landes verlangten Auflagen erfüllen.
- **Ihre berufliche, nicht disziplinarische, von Ihrem Arbeitgeber auferlegte Versetzung**, die Sie dazu zwingt, während der Dauer Ihres versicherten Aufenthalts oder innerhalb von 8 Tagen vor Ihrer Abreise umzuziehen, und unter der Voraussetzung, dass die Versetzung zum Zeitpunkt des Vertragsabschlusses noch nicht bekannt war. Diese Garantie wird angestellten Mitarbeitern gewährt, mit Ausnahme von Angehörigen freier Berufe, Geschäftsführern, gesetzlichen Vertretern von Unternehmen, Selbstständigen, Handwerkern und freischaffenden Darstellern 20% der Stornierungskosten, mindestens jedoch 50€.
- **Die Streichung oder Änderung des Datums Ihres bezahlten Urlaubs durch Ihren Arbeitgeber**. Diese



Garantie wird angestellten Mitarbeitern gewährt, mit Ausnahme von Freiberuflern, Geschäftsführern, gesetzlichen Vertretern von Unternehmen, Selbstständigen, Handwerkern und freischaffenden Darstellern. Diese Urlaube, die einem erworbenen Recht entsprechen, müssen Gegenstand einer vorherigen schriftlichen Zustimmung des Arbeitgebers vor Abschluss des Vertrags gewesen sein 20% der Stornierungskosten, mindestens jedoch 50€

- **Ihre Einberufung zur Adoption eines Kindes während der Dauer Ihres versicherten Aufenthalts** und unter der Voraussetzung, dass die Einberufung zum Zeitpunkt des Vertragsabschlusses noch nicht bekannt war,
- **Annullierung wegen Trennung des verheirateten, verpartnerten oder notorisch zusammenlebenden Paares**, diese Garantie wird nur gegen Vorlage von gesetzlichen und administrativen Dokumenten gewährt, die die tatsächliche Art der Trennung oder des Zusammenlebens im Falle eines Konkubinats belegen (Scheidungsverfahren, Auflösung des PACS-Vertrags, alle Dokumente, die das Zusammenleben des Paares belegen, Rechnungen von EDF GDF, TELECOM, gemeinsame Bankkonten, gemeinsame Steuererklärung...).
- **Diebstahl Ihrer Ausweispapiere** (Reisepass, Personalausweis), die für den/die Grenzübertritt(e) während Ihres Aufenthalts erforderlich sind, innerhalb von **48 Stunden vor Ihrer Abreise**, sofern eine Diebstahlanzeige bei der nächstgelegenen Polizeibehörde erstattet wurde, sobald Sie von dem Diebstahl Kenntnis erhalten haben.
- **Die Stornierung aus einem garantierten Grund von einer oder mehreren Personen, die zur gleichen Zeit wie Sie angemeldet sind** (Maximum 09) und im Rahmen des vorliegenden Vertrags versichert sind. Wenn Sie den Aufenthalt allein antreten möchten, werden die zusätzlichen Kosten berücksichtigt, ohne dass unsere Rückerstattung den Betrag übersteigen kann, der bei einer Stornierung am Tag des Ereignisses fällig gewesen wäre.
- **Die vom Anbieter in Rechnung gestellten Kosten für eine Namensänderung**, wenn Sie aufgrund eines garantierten Ereignisses lieber durch eine andere Person ersetzt werden möchten, als Ihren Aufenthalt zu stornieren. Unsere Rückerstattung kann den Betrag, der bei einer Stornierung zum Zeitpunkt der Namensänderung fällig gewesen wäre, nicht übersteigen.
- **Aufbruch, Attentat oder Terrorismus im Ausland**, in der/den Stadt(en), in der/denen Ihr Aufenthalt stattfindet. Der Versicherungsschutz gilt für Aufbruch, Attentat oder Terrorismus, wenn mindestens zwei der drei folgenden Bedingungen erfüllt sind:
 - Das Ereignis hat zu Sach- und Personenschäden in der/den Zielstadt(en) Ihres Aufenthalts geführt,
 - Das französische Außenministerium rät dringend von Reisen in die Zielstadt(en) Ihres Aufenthalts ab,
 - Ihr Abreisedatum ist weniger als 30 Tage nach dem Ereignis vorgesehen und in dem betreffenden Land ist in den 30 Tagen vor Vertragsabschluss kein Ereignis ähnlicher Art eingetreten, wobei das Ereignis nach Vertragsabschluss eintreten muss.

In allen Fällen der Stornierung des Aufenthalts wird Ihnen die Entschädigung abzüglich einer spezifischen Selbstbeteiligung gezahlt, die in der Tabelle der Versicherungsleistungen angegeben ist. Diese Selbstbeteiligung gilt auch für Personen, die zur gleichen Zeit wie Sie angemeldet und im Rahmen dieses Vertrags versichert sind.

ANNULLIERUNG ALLES AUSSER

Die Garantie wird Ihnen ebenfalls bis zu dem in der Garantietabelle angegebenen Höchstbetrag für **jedes andere zufällige Ereignis gewährt, das ein unmittelbares, tatsächliches und ernsthaftes Hindernis darstellt, das Ihre Abreise und/oder die Ausübung der während Ihres Aufenthalts vorgesehenen Aktivitäten verhindert**. Als Zufallsereignis gilt jeder plötzliche, unvorhersehbare und vom Willen des Versicherten unabhängige Umstand, der die Stornierung des Aufenthalts rechtfertigt. Das Zufallsereignis muss in einem direkten kausalen Zusammenhang mit der Unmöglichkeit der Abreise stehen.

DIE HÖHE DER SICHERHEIT

Die gemäß diesem Vertrag gezahlte Entschädigung darf in keinem Fall den bei Abschluss dieses Vertrags angegebenen Preis des Aufenthalts und die in der Tariflichen Leistungszusage vorgesehenen Grenzen überschreiten.

Wir erstatten Ihnen den Betrag der Stornierungskosten, die gemäß den Bedingungen der Stornierungstabelle in Rechnung



gestellt wurden.
in den Allgemeinen Geschäftsbedingungen des Campingplatzes aufgelistet.

Bearbeitungsgebühren von weniger als 50 Euro, Trinkgelder, Visagebühren sowie die Prämie, die als Gegenleistung für den Abschluss dieses Vertrags gezahlt wurde, können nicht erstattet werden.

INNERHALB WELCHER FRIST MÜSSEN SIE DEN SCHADEN MELDEN?**Zwei Schritte**

1/ Sobald sich die Krankheit zum ersten Mal bemerkbar macht oder sobald Sie von dem Ereignis erfahren, das den Versicherungsschutz bewirkt, müssen Sie **Ihren Campingplatz SOFORT** benachrichtigen.

Wenn Sie den Aufenthalt später bei Ihrem Campingplatz stornieren, erstatten wir Ihnen die Stornierungskosten erst ab dem Datum der von einer zuständigen Behörde festgestellten Gegenanzeige gemäß der Stornierungstabelle in den besonderen Verkaufsbedingungen des Campingplatzes.

2/ Andererseits müssen Sie den Schaden bei **NEAT - 117 Quai de Bacalan, 33300 BORDEAUX** melden. serviceclient@neat.eu innerhalb von fünf Arbeitstagen nach dem Ereignis, das den Versicherungsschutz bewirkt, zu melden.

WELCHE PFLICHTEN HABEN SIE IM FALLE EINES SCHADENS?

Ihrer schriftlichen Schadensmeldung muss Folgendes beigelegt werden:

- Im Falle einer Krankheit oder eines Unfalls ein ärztliches Attest und/oder ein Verwaltungsbericht über den Krankenhausaufenthalt, in dem Ursprung, Art, Schwere und voraussichtliche Folgen der Krankheit oder des Unfalls angegeben sind,
- Im Todesfall eine Bescheinigung und das Personenstandsblatt,
- In allen anderen Fällen von einer Beschuldigung, die den Grund für Ihre Stornierung belegt.

Sie müssen **NEAT - 117 Quai de Bacalan, 33300 BORDEAUX** serviceclient@neat.eu die für die Bearbeitung Ihrer Akte erforderlichen medizinischen Unterlagen und Auskünfte mithilfe des vorgedruckten Umschlags "Service Médical" übermitteln, den wir Ihnen nach Erhalt der Schadensmeldung zusenden, sowie den medizinischen Fragebogen, den Ihr Arzt ausfüllen soll.

Wenn Sie diese Dokumente oder Informationen nicht besitzen, müssen Sie sie von Ihrem behandelnden Arzt erhalten und sie mit dem oben genannten vorgedruckten Umschlag an NEAT - 117 Quai de Bacalan, 33300 BORDEAUX (serviceclient@neat.eu) schicken. Sie müssen auch alle Informationen oder Dokumente vorlegen, die von Ihnen verlangt werden, um den Grund für Ihre Stornierung zu belegen, insbesondere :

- ✓ Alle Fotokopien von Rezepten, die Medikamente, Analysen oder Untersuchungen verschreiben, sowie alle Dokumente, die ihre Ausstellung oder Durchführung belegen, und insbesondere Krankenblätter, die für die verschriebenen Medikamente Kopien der entsprechenden Aufkleber enthalten.
- ✓ Abrechnungen der Sozialversicherung oder einer ähnlichen Einrichtung über die Erstattung von Behandlungskosten und die Zahlung von Tagegeldern,
- ✓ Das Original der quittierten Rechnung für die Belastung, die Sie an den Campingplatz zahlen müssen oder der letztere behält,
- ✓ Die Nummer Ihres Versicherungsvertrags,
- ✓ Das vom Campingplatz ausgestellte Anmeldeformular,
- ✓ Im Falle eines Unfalls müssen Sie die Ursachen und Umstände angeben und uns die Namen und Adressen der Verantwortlichen sowie ggf. der Zeugen mitteilen,
- ✓ Und alle anderen notwendigen Dokumente.

Darüber hinaus wird ausdrücklich vereinbart, dass Sie sich im Voraus mit dem Prinzip einer Kontrolle durch unseren Vertrauensarzt einverstanden erklären. Wenn Sie sich dieser ohne rechtmäßigen Grund widersetzen, verlieren Sie Ihre Garantieansprüche.

WAS WIR AUSSCHLIESSEN

Die Stornierungsgarantie deckt nicht die Unmöglichkeit der Abreise ab, die mit der materiellen Organisation, den Unterbringungs- oder Sicherheitsbedingungen des Reiseziels zusammenhängt.

Neben den gemeinsamen Ausschlüssen für alle Garantien sind auch ausgeschlossen :

- ◆ Ein Ereignis, eine Krankheit oder ein Unfall, bei dem zwischen dem Datum des Kaufs des Aufenthalts und dem Datum des Abschlusses des Versicherungsvertrags eine Erstfeststellung, ein Rückfall, eine Verschlimmerung oder ein Krankenhausaufenthalt erfolgt ist,
- ◆ Jeder Umstand, der nur der bloßen Annehmlichkeit schadet,
- ◆ Schwangerschaft einschließlich ihrer Komplikationen jenseits der 28. Woche und in jedem Fall, freiwilliger Schwangerschaftsabbruch, Entbindung, In-vitro-Fertilisationen und ihre Folgen,
- ◆ Das Vergessen der Impfung,
- ◆ Ausfall jeglicher Art, einschließlich finanzieller Art, des Transportunternehmens, der die Durchführung unmöglich macht
seinen vertraglichen Verpflichtungen nachkommen,
- ◆ Mangelnde oder übermäßige Beschneidung,
- ◆ Jedes medizinische Ereignis, dessen Diagnose, Symptome oder deren Ursache psychischer, psychologischer oder psychiatrischer Natur sind und das nicht zu einem Krankenhausaufenthalt von mehr als drei aufeinanderfolgenden Tagen nach Abschluss des vorliegenden Vertrags geführt hat,
- ◆ Umweltverschmutzung, die lokale Gesundheitssituation, Naturkatastrophen, die Gegenstand des Verfahrens nach dem Gesetz Nr. 82.600 vom 13. Juli 1982 sind, sowie deren Folgen, Wetter- oder Klimaereignisse,
- ◆ Die Folgen von Strafverfahren, die gegen Sie eingeleitet wurden,
- ◆ Jedes andere Ereignis, das zwischen dem Datum des Abschlusses des Versicherungsvertrags und dem Datum der Abreise Ihres Aufenthalts eingetreten ist.
- ◆ Jedes Ereignis, das zwischen dem Datum der Buchung des Aufenthalts und dem Datum des Vertragsabschlusses eintritt
der Versicherung.
- ◆ Das Fehlen eines Zufalls,
- ◆ einer vorsätzlichen und/oder gesetzlich strafbaren Handlung, den Folgen alkoholischer Zustände und dem Konsum von Drogen, allen im Gesetzbuch der öffentlichen Gesundheit aufgeführten Betäubungsmitteln, Medikamenten und Behandlungen, die nicht von einem Arzt verschrieben wurden,
- ◆ Aus der einfachen Tatsache heraus, dass das geografische Ziel des Aufenthalts vom französischen Außenministerium nicht empfohlen wird,
- ◆ Von einer fahrlässigen Handlung Ihrerseits,
- ◆ Von jedem Ereignis, für das der Campingplatz in Anwendung des geltenden Tourismusgesetzes haftbar gemacht werden kann,
- ◆ Die Nichtvorlage von Dokumenten, die für den Aufenthalt unerlässlich sind, wie Reisepass, Personalausweis, Visum, Fahrkarten, Impfpass, aus welchem Grund auch immer, außer im Falle eines Diebstahls des Reisepasses oder des Personalausweises innerhalb von 48 Stunden vor der Abreise.

2/ KOSTEN FÜR DEN ABRUCH DES AUFENTHALTS

Nach Ihrer medizinischen Repatriierung, die von MUTUAIDE ASSISTANCE oder einer anderen Hilfsgesellschaft organisiert wird, erstatten wir Ihnen und Ihren Familienmitgliedern, die Mitglied sind oder einer Person, die aufgrund des vorliegenden Vertrags Mitglied ist und Sie begleitet, die bereits bezahlten und nicht verwendeten Aufenthaltskosten (Transport nicht inbegriffen) pro rata temporis, ab der Nacht nach dem Ereignis, das die medizinische Repatriierung oder die Krankenhauseinweisung vor Ort zur Folge hat.

Wenn ein nicht am Aufenthalt beteiligtes Familienmitglied eine schwere Krankheit, einen schweren Unfall oder den Tod erleidet und Sie deshalb Ihren Aufenthalt unterbrechen müssen und wir Ihre Rückführung veranlassen, erstatten wir Ihnen und Ihren Familienmitgliedern, die Mitglieder sind, oder einer Begleitperson zeitanteilig die bereits bezahlten und nicht genutzten Aufenthaltskosten (ohne Transport) ab der auf das Datum der vorzeitigen Rückreise folgenden Nacht.



Wir greifen auch bei Diebstahl, schweren Schäden durch Brand, Explosion, Wasserschäden oder die durch Naturgewalten an Ihren Geschäfts- oder Privaträumen verursacht wurden und zwingend Ihre

Wir erstatten Ihnen und Ihren Familienmitgliedern, die Mitglied sind, oder einer Begleitperson zeitanteilig die bereits bezahlten und nicht genutzten Aufenthaltskosten (ohne Transport) ab der Nacht nach dem Datum der vorzeitigen Rückkehr.

WAS WIR AUSSCHLIESSEN

Neben den gemeinsamen Ausschlüssen für alle Garantien sind auch ausgeschlossen :

- ◆ Ansprüche auf Erstattung von Fahrkarten,
- ◆ Erstattungsansprüche für Leistungen, die nicht auf dem Anmeldeformular für den Aufenthalt aufgeführt und daher nicht garantiert sind (selbst wenn diese Leistungen bei der örtlichen Vertretung des Veranstalters vor Ort gekauft wurden),
- ◆ Unterbrechungen des Aufenthalts, deren auslösendes Ereignis vor Antritt des Aufenthalts bekannt war.

WELCHE PFLICHTEN HABEN SIE IM FALLE EINES SCHADENS?

Sie müssen Ihren Schaden bei NEAT - 117 Quai de Bacalan, 33300 BORDEAUX (serviceclient@neat.eu) - innerhalb von fünf Werktagen, nachdem Sie davon Kenntnis erlangt haben, melden, außer im Fall von Zufall oder höherer Gewalt. Nach Ablauf dieser Frist verlieren Sie Ihren Anspruch auf Entschädigung, wenn uns aufgrund der verspäteten Meldung ein Schaden entsteht.

Sie müssen uns alle Dokumente zusenden, die für die Zusammenstellung der Akte erforderlich sind, und so die Berechtigung und den Betrag der Forderung nachweisen.

In jedem Fall müssen Sie sich beschaffen:

- Originale der detaillierten Rechnungen des Reiseveranstalters, aus denen die Land- und Beförderungsleistungen hervorgehen,
- Die Rechnung für die Anmeldung zum Aufenthalt oder das Anmeldeformular der Agentur,
- Die Bescheinigung oder der Beleg des Versicherers, der das Datum der Repatriierung oder vorzeitigen Rückreise und den Grund dafür bestätigt,
- Alle anderen Dokumente, die wir für die Untersuchung des Falls für notwendig erachten.

Ohne die Mitteilung der für die Untersuchung notwendigen medizinischen Informationen an unseren Vertrauensarzt kann der Fall nicht erledigt werden.

- Alle anderen Dokumente, die wir für die Untersuchung des Falls für notwendig erachten.

Ohne die Mitteilung der für die Untersuchung notwendigen medizinischen Informationen an unseren Vertrauensarzt kann der Fall nicht erledigt werden.

ARTIKEL 3 - ALLGEMEINE AUSSCHLÜSSE

Geben keinen Anlass zu unserer Intervention :

- ◆ Leistungen, die nicht während des Aufenthalts beantragt wurden oder die nicht von uns oder in Absprache mit uns organisiert wurden, berechtigen im Nachhinein nicht zu einer Rückerstattung oder Entschädigung,
- ◆ Kosten für Verpflegung, Hotel, außer denjenigen, die im Text der Garantie angegeben sind,
- ◆ Schäden, die vom Begünstigten vorsätzlich verursacht wurden und Schäden, die aus seiner Teilnahme an einem Verbrechen, einem Vergehen oder einer Schlägerei resultieren, außer im Fall von Notwehr,
- ◆ Die Höhe der Verurteilungen und ihre Folgen,
- ◆ Der Gebrauch von Betäubungsmitteln oder Drogen, die nicht ärztlich verordnet sind,
- ◆ Zustand der Trunkenheit unter Alkoholeinfluss,
- ◆ Zollgebühren,

- ◆ Die Teilnahme als Teilnehmer an einem Wettkampfsport oder einer Rallye mit nationaler oder internationaler Wertung, die von einem Sportverband organisiert wird, für den eine Lizenz ausgestellt wurde, sowie das Training für diese Wettkämpfe,
- ◆ Die gewerbsmäßige Ausübung jeglicher Sportarten,
- ◆ Die Teilnahme an Wettbewerben oder Ausdauer- oder Geschwindigkeitsprüfungen und deren Vorbereitungstests an Bord jeglicher Fortbewegungsmittel zu Lande, zu Wasser oder in der Luft,
- ◆ Die Folgen der Nichteinhaltung anerkannter Sicherheitsregeln, die mit der Ausübung jeder sportlichen Freizeitaktivität verbunden sind,
- ◆ Kosten, die nach der Rückkehr des Aufenthalts oder dem Ablauf der Garantie entstehen,
- ◆ Unfälle, die sich aus Ihrer Teilnahme, auch als Amateur, an folgenden Sportarten ergeben: Motorsport (unabhängig vom verwendeten Motorfahrzeug), Luftsport, Hochgebirgsbergsteigen, Bobfahren, Jagd auf gefährliche Tiere, Eishockey, Skeleton, Kampfsport, Höhlenforschung, Schneesport, der eine internationale, nationale oder regionale Klassifizierung beinhaltet,
- ◆ Die vorsätzliche Missachtung der Vorschriften des besuchten Landes oder die Ausübung von Aktivitäten, die von den örtlichen Behörden nicht genehmigt wurden,
- ◆ Offizielle Verbote, Beschlagnahmen oder Zwang durch öffentliche Gewalt,
- ◆ Die Nutzung von Flugnavigationsgeräten durch den Empfänger,
- ◆ Die Verwendung von Kriegsgerät, Sprengstoff und Schusswaffen,
- ◆ Schäden, die auf ein vorsätzliches oder arglistiges Fehlverhalten des Empfängers zurückzuführen sind gemäß Artikel L.113-1 des Versicherungsgesetzes,
- ◆ Selbstmord und Selbstmordversuch,
- ◆ Epidemien und Pandemien, Umweltverschmutzung und Naturkatastrophen,
- ◆ Bürgerkrieg oder ausländischer Krieg, Aufruhr, Streiks, Volksbewegungen, Terroranschläge, Ergreifung von Geiselnahme,
- ◆ Der Zerfall des Atomkerns oder jede Bestrahlung durch eine Energiequelle die einen radioaktiven Charakter aufweisen.

MUTUAIDE ASSISTANCE kann in keinem Fall für Versäumnisse oder Verzögerungen bei der Erfüllung ihrer Verpflichtungen haftbar gemacht werden, die auf höhere Gewalt oder Ereignisse wie Bürger- oder Auslandskriege, Aufstände oder Volksbewegungen, Aussperrungen, Streiks, Attentate, Terroranschläge, Piraterie zurückzuführen sind, Stürme und Hurrikane, Erdbeben, Wirbelstürme, Vulkanausbrüche oder andere Kataklysmen, Zerfall des Atomkerns, Explosion von Sprengkörpern und radioaktive Nuklearwirkungen, Epidemien, Auswirkungen von Umweltverschmutzung und Naturkatastrophen, Strahlenwirkungen oder andere zufällige Ereignisse oder höhere Gewalt, sowie deren Folgen.

ARTIKEL 4 - BEARBEITUNG VON REKLAMATIONEN

Eine Beschwerde ist der mündliche oder schriftliche Ausdruck einer Unzufriedenheit mit einem Gewerbetreibenden. Eine Anfrage nach einer Dienstleistung oder Leistung, einer Information oder einer Meinung ist keine Beschwerde.

Bei Beschwerden über Ihre unten aufgelisteten Versicherungsleistungen können Sie sich an NEAT wenden, indem Sie die Nummer 05.54.54.25.22 anrufen.

- Absage
- Kosten für die Unterbrechung des Aufenthalts

Wenn Ihrer mündlichen Beschwerde nicht stattgegeben wird, bitten wir Sie, uns zu schreiben, entweder per E-Mail an: reclamation@neat.eu oder per Post an :

NEAT

117 Quai de Bacalan



ANNULLIERUNGSVERTRAG KOMFORT
9485

33300 BORDEAUX

Bei einer schriftlichen Beschwerde bestätigen wir den Eingang der Beschwerde innerhalb von maximal 10 Tagen.

Werktagen ab dem Datum der Absendung.

Unsere Antwort muss Ihnen spätestens zwei Monate nach Absendung dieses Schreibens schriftlich zugehen. Reklamation.

Wenn Sie mit dieser Antwort nicht zufrieden sind oder wenn Sie nach Ablauf dieser zwei Monate keine Antwort erhalten haben, haben Sie das Recht, die Versicherungsmediation auf der Website www.mediation-assurance.org oder per Post (Médiation de l'Assurance TSA 50110, 75441 Paris Cedex 09) anzurufen, unbeschadet des Rechts, vor Gericht zu klagen.

ARTIKEL 5 - DATENERHEBUNG

Der Begünstigte erkennt an, dass er darüber informiert wurde, dass der Versicherer seine persönlichen Daten gemäß den geltenden Vorschriften zum Schutz persönlicher Daten verarbeitet und dass darüber hinaus :

- die Antworten auf die gestellten Fragen obligatorisch sind und dass im Falle falscher Erklärungen oder Unterlassungen die Folgen für ihn die Nichtigkeit des Vertragsbeitritts (Artikel L 113-8 des Versicherungsgesetzes) oder die Herabsetzung der Entschädigung (Artikel L 113-9 des Versicherungsgesetzes) sein können,

- Die Verarbeitung personenbezogener Daten ist für den Beitritt und die Erfüllung seines Vertrags und seiner Garantien, für die Verwaltung der Geschäfts- und Vertragsbeziehungen oder für die Erfüllung geltender Rechts-, Verordnungs- oder Verwaltungsvorschriften erforderlich.
- Die erhobenen und verarbeiteten Daten werden so lange aufbewahrt, wie es für die Erfüllung des Vertrags oder der gesetzlichen Verpflichtung erforderlich ist. Danach werden diese Daten entsprechend den in den Verjährungsbestimmungen vorgesehenen Fristen archiviert.
- Die Empfänger der ihn betreffenden Daten sind im Rahmen ihrer Befugnisse die Abteilungen des Versicherers, die mit dem Abschluss, der Verwaltung und der Erfüllung des Versicherungsvertrags und der Garantien betraut sind, seine Beauftragten, Bevollmächtigten, Partner, Subunternehmer, Rückversicherer im Rahmen der Ausübung ihrer Aufgaben.

Sie können gegebenenfalls auch an Berufsverbände und alle am Vertrag beteiligten Personen wie Rechtsanwälte, Sachverständige, Gerichts- und Amtspersonen, Vormünder, Betreuer und Ermittler weitergeleitet werden.

Informationen über ihn können auch an den Versicherungsnehmer sowie an alle Personen weitergegeben werden, die als befugte Dritte zugelassen sind (Gerichte, Schiedsrichter, Mediatoren, zuständige Ministerien, Aufsichts- und Kontrollbehörden und alle öffentlichen Einrichtungen, die befugt sind, sie zu empfangen, sowie Kontrollstellen wie Rechnungsprüfer, Wirtschaftsprüfer und interne Kontrollstellen).

- Als Finanzinstitut unterliegt der Versicherer den gesetzlichen Verpflichtungen, die sich hauptsächlich aus dem Währungs- und Finanzgesetzbuch zur Bekämpfung der Geldwäsche und der Finanzierung des Terrorismus ergeben.
- Die Daten und Dokumente des Empfängers werden für eine Dauer von fünf (5) Jahren nach Abschluss des Vertrags oder Beendigung der Beziehung aufbewahrt.
- Seine persönlichen Daten können auch im Rahmen einer Behandlung zur Bekämpfung von Versicherungsbetrug verwendet werden, die gegebenenfalls zu einer Aufnahme in eine Liste von Personen mit Betrugsrisiko führen kann.

Diese Eintragung kann zur Folge haben, dass die Prüfung seiner Akte länger dauert oder dass ihm ein angebotenes Recht, eine Leistung, ein Vertrag oder eine Dienstleistung gekürzt oder verweigert wird.

In diesem Rahmen können personenbezogene Daten, die ihn (oder die am Vertrag beteiligten oder interessierten Personen) betreffen, von allen befugten Personen verarbeitet werden, die innerhalb der Einheiten der Versicherungsgruppe im Rahmen der Betrugsbekämpfung tätig werden. Diese Daten können auch



für das befugte Personal von Einrichtungen bestimmt sein, die direkt von einem Betrug betroffen sind (andere Versicherungsorganisationen oder Vermittler; Justizbehörden, Schlichter, Schiedsrichter, Rechtspfleger, Ministerialbeamte; befugte Drittorganisationen).

durch eine gesetzliche Bestimmung und gegebenenfalls die Opfer von Betrugshandlungen oder ihre Vertreter).

Im Falle einer Betrugswarnung werden die Daten maximal sechs (6) Monate aufbewahrt, um die Warnung zu qualifizieren, und dann gelöscht, es sei denn, die Warnung erweist sich als relevant. Im Falle einer relevanten Warnung werden die Daten bis zu fünf (5) Jahre nach Abschluss der Betrugsakte oder bis zum Abschluss des Gerichtsverfahrens und der geltenden Verjährungsfristen aufbewahrt.

Bei Personen, die auf einer Liste mutmaßlicher Betrüger stehen, werden die Daten über sie gelöscht nach Ablauf von fünf Jahren ab dem Datum der Aufnahme in diese Liste.

- Als Versicherer ist er berechtigt, Daten über Straftaten, Verurteilungen und Sicherheitsmaßnahmen entweder zum Zeitpunkt des Vertragsabschlusses, während der Vertragserfüllung oder im Rahmen der Verwaltung von Rechtsstreitigkeiten zu verarbeiten.
- Die personenbezogenen Daten können vom Versicherer auch im Rahmen der von ihm durchgeführten Verarbeitungen verwendet werden, deren Zweck die Forschung und Entwicklung ist, um die Qualität oder die Relevanz seiner zukünftigen Versicherungs- und/oder Assistance-Produkte und Dienstleistungsangebote zu verbessern.
- Die ihn betreffenden persönlichen Daten können für einige der Mitarbeiter zugänglich sein oder Dienstleister des Versicherers, die in Ländern außerhalb der Europäischen Union ansässig sind.
- Der Empfänger hat, indem er seine Identität nachweist, das Recht, auf die verarbeiteten Daten zuzugreifen, sie zu berichtigen, zu löschen und ihnen zu widersprechen. Er hat außerdem das Recht, die Einschränkung der Nutzung seiner Daten zu verlangen, wenn diese nicht mehr erforderlich sind, oder die Wiederherstellung der von ihm bereitgestellten Daten in einem strukturierten Format zu verlangen, wenn diese für den Vertrag erforderlich sind oder er der Nutzung dieser Daten zugestimmt hat.

Er hat das Recht, Richtlinien über das Schicksal seiner persönlichen Daten nach seinem Tod festzulegen. Diese allgemeinen oder besonderen Richtlinien beziehen sich auf die Aufbewahrung, Löschung und Weitergabe seiner Daten nach seinem Tod.

Diese Rechte können beim stellvertretenden Datenschutzbeauftragten des Versicherers ausgeübt werden:

- per E-Mail: an die Adresse:
DRPO@MUTUAIDE.fr oder
- per Post: durch Schreiben an die folgende Adresse: Vertretungsberechtigter Datenschutzbeauftragter -.
MUTUAIDE ASSISTANCE - 126, rue de la Piazza - CS 20010 - 93196 Noisy le Grand CEDEX.

Nachdem er dies beim Datenschutzbeauftragten beantragt hat und nicht zufrieden gestellt wurde, hat er die Möglichkeit, sich an die CNIL (Commission Nationale de l'Informatique et des Libertés - Nationale Kommission für Informatik und Freiheiten) zu wenden.

ARTIKEL 6 - SUBROGATION

MUTUAIDE ASSISTANCE tritt in Höhe der gezahlten Entschädigungen und der von ihr erbrachten Leistungen in die Rechte und Klagen des Leistungsempfängers gegen jede Person ein, die für die Tatsachen verantwortlich ist, die ihre Intervention begründet haben. Wenn die in Erfüllung des Vertrags erbrachten Leistungen ganz oder teilweise bei einer anderen Gesellschaft oder Institution gedeckt sind, tritt MUTUAIDE ASSISTANCE in die Rechte und Klagen des Begünstigten gegen diese Gesellschaft oder Institution ein.

ARTIKEL 7 - VERJÄHRUNG

In Anwendung von Artikel L 114-1 des Versicherungsgesetzes verjähren alle aus dem vorliegenden Vertrag abgeleiteten Klagen zwei Jahre nach dem Ereignis, durch das sie entstanden sind. Diese Frist wird für Todesfallgarantien auf zehn Jahre verlängert, wobei die Klagen der Begünstigten spätestens dreißig Jahre nach diesem Ereignis verjähren.

Diese Frist beginnt jedoch nicht :

- Im Falle eines Verschweigens, einer Unterlassung, einer falschen oder ungenauen Erklärung über das eingegangene



Risiko, als von dem Tag an, an dem der Versicherer davon erfahren hat ;

- Im Falle eines Schadensfalls erst ab dem Tag, an dem die Betroffenen davon Kenntnis erlangt haben, wenn sie nachweisen, dass sie ihn bis dahin ignoriert.

Wenn die Klage des Versicherten gegen den Versicherer auf dem Rückgriff eines Dritten beruht, beginnt die Verjährungsfrist erst an dem Tag, an dem dieser Dritte eine Klage gegen den Versicherten erhoben hat oder von diesem entschädigt worden ist.

Diese Verjährungsfrist kann gemäß Artikel L 114-2 des Versicherungsgesetzes unterbrochen werden durch eine der folgenden gewöhnlichen Abbruchgründe:

- Die Anerkennung des Rechts desjenigen, gegen den er verjährt ist, durch den Schuldner (Artikel 2240 des Zivilgesetzbuches) ;
- Eine Klage vor Gericht, selbst wenn es sich um eine einstweilige Verfügung handelt, bis das Verfahren beendet ist. Dasselbe gilt, wenn er bei einem unzuständigen Gericht eingereicht wird oder wenn die Klageerhebung aufgrund eines Verfahrensfehlers nichtig ist (Artikel 2241 und 2242 des Zivilgesetzbuchs). Die Unterbrechung ist unwirksam, wenn der Kläger seine Klage zurücknimmt, das Verfahren auslaufen lässt oder wenn seine Klage endgültig abgewiesen wird (Artikel 2243 BGB);
- Eine Sicherungsmaßnahme, die in Anwendung des Code des procédures civiles d'exécution (Gesetz über zivile Vollstreckungsverfahren) getroffen wurde, oder eine Handlung der Zwangsvollstreckung (Artikel 2244 des Zivilgesetzbuchs).

Es wird daran erinnert, dass :

Die Aufforderung an einen der Gesamtschuldner durch eine Klage oder eine Zwangsvollstreckungshandlung oder die Anerkennung des Rechts desjenigen, gegen den er verjährt war, durch den Schuldner unterbricht die Verjährungsfrist gegen alle anderen, auch gegen ihre Erben.

Die Interpellation oder das Anerkenntnis eines Erben eines Gesamtschuldners unterbricht die Verjährungsfrist gegenüber den anderen Miterben nicht, auch nicht im Falle einer Hypothek, wenn die Verpflichtung teilbar ist. Die Interpellation oder Anerkennung unterbricht die Verjährungsfrist gegenüber den anderen Mitschuldnern nur für den Teil, zu dem der Erbe verpflichtet ist.

Um die Verjährungsfrist für das Ganze gegenüber den anderen Mitschuldnern zu unterbrechen, bedarf es der Interpellation an alle Erben des verstorbenen Schuldners oder der Anerkennung durch alle diese Erben (Artikel 2245 des Zivilgesetzbuchs). Die Interpellation an den Hauptschuldner oder dessen Anerkennung unterbricht die Verjährungsfrist gegen den Bürgen (Artikel 2246 des Zivilgesetzbuchs).

Die Verjährungsfrist kann auch unterbrochen werden durch :

- Die Bestellung eines Sachverständigen nach einem Schadensfall ;
- Die Versendung eines Einschreibens mit Rückschein (vom Versicherer an den Versicherten gerichtet in Bezug auf die Klage auf Zahlung des Beitrags und vom Versicherten an den Versicherer gerichtet in Bezug auf die Zahlung der Entschädigung für den Schadensfall).

ARTIKEL 8 - BEILEGUNG VON STREITIGKEITEN

Jede zwischen dem Versicherer und dem Begünstigten entstandene Streitigkeit über die Festsetzung und Zahlung der Leistungen wird von der am schnellsten handelnden Partei, wenn keine gütliche Einigung erzielt werden kann, dem zuständigen Gericht am Wohnsitz des Begünstigten gemäß den in Artikel R 114-1 des Versicherungsgesetzes vorgesehenen Bestimmungen unterbreitet.

ARTIKEL 9 - FALSCHER ANGABEN

Wenn sie den Gegenstand des Risikos verändern oder unsere Meinung darüber verringern :

- Wenn Sie Ihre Angaben verschweigen oder vorsätzlich falsche Angaben machen, wird der Vertrag nichtig. Die gezahlten Prämien bleiben uns erhalten und wir sind berechtigt, die Zahlung der fälligen Prämien zu verlangen, wie in Artikel L 113.8 des Versicherungsgesetzes vorgesehen.
- Jede Unterlassung oder unrichtige Erklärung Ihrerseits, deren Bösgläubigkeit nicht nachgewiesen ist, führt zur Kündigung des Vertrags 10 Tage nach der Benachrichtigung, die Ihnen per Einschreiben



zugestellt wird, und/oder zur Anwendung der Entschädigungskürzung des Versicherungsgesetzes, wie in Artikel L 113.9 vorgesehen.

ARTIKEL 10 - KONTROLLBEHÖRDE

Die für die Kontrolle von MUTUAIDE ASSISTANCE zuständige Behörde ist die Autorité de Contrôle Prudentiel et de Résolution (ACPR) - 4, place de Budapest - CS 92 459 - 75 436 Paris Cedex 9.

L'assurance camping simplifiée

PREMIUMSTORNIERUNG

Ohne Begründung

"Die Versicherung, die alles abdeckt"

INFORMATIONSBLETT ZUM VERSICHERUNGSVERTRAG NR. 9486

WIE KONTAKTIERE ICH NEAT?

Über die Website:
<https://www.neat.eu/> Per E-Mail:
sinistre@neat.eu

Denken Sie daran, die folgenden Informationen zu sammeln, die Sie bei einer Kontaktaufnahme benötigen werden:

- Die Nummer Ihres Vertrags,
- Ihren Vor- und Nachnamen,
- Die Adresse Ihres Wohnortes,
- Die Telefonnummer, unter der wir Sie erreichen können,
- Der Grund für Ihre Aussage.

Ihnen wird eine Versicherungsnummer mitgeteilt. Sie sollten sich bei allen weiteren Kontakten mit unserem Versicherungsservice systematisch an diese erinnern.



GARANTIETABELLE	
VERSICHERUNGSGARANTIE	DECKE
1 / ANNULLIERUNG ✓ Stornierung ohne Belege (A1).	(A1) max. 5000 pro Schadensfall / Selbstbehalt 30% der Stornierungskosten mit einem Minimum von 50€ pro Unterkunft

* mit dem Zug 1^{ère} Klasse oder Linienflugzeug Economy-Klasse



ARTIKEL 1 - DEFINITIONEN UND ANWENDUNGSBEREICH

Wir, der Versicherer

MUTUAIDE ASSISTANCE - 126, rue de la Piazza - CS 20010 - 93196 Noisy le Grand CEDEX. SA mit einem Kapital von 12 558 240 €

- Unternehmen, das dem Code des Assurances unterliegt - Unterliegt der Aufsicht der Autorité de Contrôle Prudentiel de Résolution (Behörde für Aufsicht und Abwicklung)
- 4 Place de Budapest, CS 92459, 75436 Paris Cedex 09 - 383 974 086 RCS Bobigny - TVA FR 31 383 974 086.

Schwerer Unfall mit Körperverletzung

Eine plötzliche Verschlechterung der Gesundheit, die auf die plötzliche Einwirkung einer äußeren Ursache zurückzuführen ist, die vom Opfer nicht beabsichtigt war und von einer zuständigen medizinischen Behörde festgestellt wurde, was zur Ausstellung eines Rezepts zur Einnahme von Medikamenten zugunsten des Kranken führt und die Einstellung aller beruflichen oder sonstigen Aktivitäten voraussetzt.

Attentat

Jede Gewalttat, die einen kriminellen oder illegalen Angriff auf Personen und/oder Eigentum in dem Land, in dem Sie sich aufhalten, darstellt und darauf abzielt, die öffentliche Ordnung durch Einschüchterung und Terror ernsthaft zu stören, und über die in den Medien berichtet wird.

Dieses "Attentat" muss vom französischen Außenministerium oder vom Innenministerium erfasst werden. Wenn mehrere Attentate am selben Tag im selben Land stattfinden und die Behörden dies als eine einzige koordinierte Aktion betrachten, wird dieses Ereignis als ein einziges Ereignis betrachtet.

Empfänger

Natürliche Person oder Gruppe, die ordnungsgemäß in diesem Vertrag versichert ist und im Folgenden als "Sie" bezeichnet wird.

Verletzung

Eine von einer zuständigen medizinischen Behörde festgestellte plötzliche Verschlechterung der Gesundheit, die auf eine plötzliche äußere Einwirkung zurückzuführen ist, die vom Opfer nicht beabsichtigt war.

Naturkatastrophe

Anormale Intensität eines Naturereignisses, die nicht auf menschliches Eingreifen zurückzuführen ist. Ein Phänomen wie ein Erdbeben, ein Vulkanausbruch, eine Flutwelle, eine Überschwemmung oder eine Naturkatastrophe, das auf die abnormale Intensität eines Naturereignisses zurückzuführen ist und von den Behörden als solches anerkannt wird.

COM

Unter COM versteht man die Collectivités d'Outre-Mer, also Französisch-Polynesien, Saint-Pierre-et-Miquelon, Wallis und Futuna, Saint Martin und Saint-Barthélemy.

Garantierte Fortbewegung

Aufenthalt, für den Sie versichert sind und die entsprechende Prämie bezahlt haben, mit einer maximalen Dauer von 90 aufeinanderfolgenden Tagen.

Wohnort

Als Wohnsitz gilt der Ort des hauptsächlichen und gewöhnlichen Aufenthalts in Frankreich, in den Überseedepartements und -gebieten (DOM-ROM COM und collectivités sui generis) oder in Europa. Im Streitfall stellt der steuerliche Wohnsitz den Wohnsitz dar.

DOM-ROM, COM und sui generis-Körperschaften

Guadeloupe; Martinique, Französisch-Guayana, Réunion, Französisch-Polynesien, Saint Pierre et Miquelon, Wallis et Futuna, Mayotte, Saint-Martin, Saint Barthelemy, Neukaledonien.



DROM

Unter DROM versteht man die Départements und Regionen in Übersee, also Guadeloupe, Martinique, Guyana, La Réunion und Mayotte.



Dauer der Garantien

- Der Versicherungsschutz "Stornierung" beginnt mit dem Tag, an dem Sie den Versicherungsvertrag abschließen, und endet mit dem Tag, an dem Sie Ihren Aufenthalt antreten.
- Die Gültigkeitsdauer der anderen Garantien entspricht den Daten des Aufenthalts, die auf der Rechnung angegeben sind, die von der Reiseveranstalter mit einer Höchstdauer von 90 aufeinanderfolgenden Tagen.

Europäischer Wirtschaftsraum (EWR)

Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Kroatien, Österreich, Zypern; Ungarn, Irland, Island, Italien, Lettland, Liechtenstein, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Vereinigtes Königreich.

Ausland

Tour Land außerhalb des Landes, in dem Sie Ihren Wohnsitz haben.

Europa

Unter Europa versteht man die folgenden Länder: Andorra, Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Gibraltar, Griechenland, Irland, Italien, Kroatien, Liechtenstein, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Fürstentum Monaco, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, San Marino, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.

Garantierte Versicherungsereignisse

Je nachdem, welche Produkte Sie abonniert haben :

- ✓ Absage
- ✓ Unterbrechung des Aufenthalts

Ausführung der Leistungen

Die durch die vorliegende Vereinbarung garantierten Leistungen können nur mit der vorherigen Zustimmung von MUTUAIDE ASSISTANCE ausgelöst werden. Folglich können keine von den Leistungsempfängern selbstständig getätigten Ausgaben von MUTUAIDE ASSISTANCE erstattet werden.

Franchise

Der Teil des Schadens, den der Begünstigte laut Vertrag selbst tragen muss, wenn er nach einem Schadensfall entschädigt wird. Die Selbstbeteiligung kann als Betrag, Prozentsatz, Tag, Stunde oder Kilometer ausgedrückt werden.

Gruppe

Alle Teilnehmer, die auf demselben Anmeldeformular für den Aufenthalt aufgeführt sind.

Langstrecke :

Unter "Langstrecke" sind Aufenthalte in Länder zu verstehen, die nicht in der Definition "Mittelstrecke" aufgeführt sind.

Krankheit

Plötzliche und unvorhersehbare Beeinträchtigung der Gesundheit, die von einer zuständigen medizinischen Behörde festgestellt wurde.

Schwere Krankheit

Plötzliche und unvorhersehbare Beeinträchtigung der Gesundheit, die von einer zuständigen medizinischen Behörde festgestellt wird und zur Ausstellung eines Rezepts zur Einnahme von Medikamenten zugunsten des Kranken führt und die Aufgabe aller beruflichen oder sonstigen Aktivitäten voraussetzt.

Maximum pro Veranstaltung



Wenn die Garantie zugunsten mehrerer Versicherter ausgeübt wird, die Opfer desselben Ereignisses sind und unter denselben besonderen Bedingungen versichert sind, ist die Garantie des Versicherers in jedem Fall auf den Höchstbetrag begrenzt, der im Titel vorgesehen ist.



Die Versicherungssumme ist unabhängig von der Anzahl der Opfer. Infolgedessen wird die Entschädigung proportional zur Anzahl der Opfer gekürzt und abgerechnet.

Familienmitglieder

Ihr gesetzlicher oder tatsächlicher Ehepartner oder eine Person, die mit Ihnen durch einen Pacs verbunden ist, Ihre Vorfahren oder Nachkommen oder die Ihres Ehepartners, Ihre Schwiegerväter, Schwiegermütter, Brüder, Schwestern, einschließlich der Kinder des Ehepartners oder Lebensgefährten eines Ihrer direkten Vorfahren, Schwager, Schwägerinnen, Schwiegersöhne, Schwiegertöchter oder die Ihres Ehepartners. Sie müssen ihren Wohnsitz im selben Land wie Sie haben, sofern vertraglich nichts anderes vereinbart wurde.

Mittelstrecke :

Unter "Mittelstrecke" sind Aufenthalte nach Europa und in die Maghreb-Staaten zu verstehen.

Wir organisieren

Wir erledigen die notwendigen Schritte, um Ihnen Zugang zu der Leistung zu verschaffen.

Wir übernehmen

Wir finanzieren die Leistung.

Nichtigkeit

Alle Betrügereien, Fälschungen oder falschen Erklärungen und Zeugenaussagen, die die in der Vereinbarung vorgesehenen Garantien in Anspruch nehmen könnten, führen zur Nichtigkeit unserer Verpflichtungen und zum Verfall der in der Vereinbarung vorgesehenen Rechte.

Schadensfall

Ereignis mit Zufallscharakter, das die Garantie des vorliegenden Vertrags auslösen kann.

Territorialität

Weltweit.

ARTIKEL 2 - BESCHREIBUNG DER VERSICHERUNGSLEISTUNGEN

1/ ANNULLIERUNG

STORNIERUNG OHNE BEGRÜNDUNG

Die Garantie "Stornierung ohne Angabe von Gründen" bietet Ihnen die Möglichkeit, die Rückerstattung Ihres Aufenthalts zu erhalten, ohne dass Sie einen Nachweis über den Grund der Stornierung erbringen müssen. Sie werden jedoch systematisch nach dem Grund für Ihre Stornierung gefragt.

Die gemäß dieser Garantie gezahlte Entschädigung darf in keinem Fall den bei Abschluss des vorliegenden Vertrags angegebenen Reisepreis übersteigen, innerhalb der in der Tariflichen Leistungszusage vorgesehenen Grenzen und abzüglich einer Selbstbeteiligung, deren Höhe in der Tariflichen Leistungszusage angegeben ist.

Wir **erstatt** Ihnen **den Betrag** der Stornierungskosten, die gemäß den Bedingungen der Stornierungstabelle in Rechnung gestellt wurden.

in den Allgemeinen Geschäftsbedingungen des Campingplatzes aufgelistet.

Bearbeitungsgebühren, Trinkgelder, Visagebühren sowie die Prämie, die als Gegenleistung für den Abschluss dieses Vertrags gezahlt wurde, können nicht zurückerstattet werden.

Allerdings werden Sie systematisch gefragt :

- Die ursprüngliche, quitierte Rechnung über den Kauf des Aufenthalts,
- Das Original der Rechnung über die Kosten, die Sie aufgrund der Stornierung beim Campingplatz noch zu tragen



haben,
• Ein RIB,



- Und einen Nachweis über das Verwandtschaftsverhältnis zur versicherten Person (falls erforderlich).

Im Rahmen der Annullierungsgarantie "ohne Begründung" sind Reisen ausgeschlossen, deren Durchführung unmöglich suite :

- Auf den Ausfall jeglicher Art, einschließlich finanzieller Art, des Reiseveranstalters, des Beförderers
- Auf die Stornierung aller oder eines Teils der für diese Reise vorgesehenen Leistungen
- A Reisebeschränkungen für Personen, die von den zuständigen Behörden des Abreise-, Transit- oder Ziellandes erlassen wurden.
- Jedes Ereignis und jede Folge im Zusammenhang mit einer Epidemie oder Pandemie.

INNERHALB WELCHER FRIST MÜSSEN SIE DEN SCHADEN MELDEN?

1/ Sobald sich die Krankheit zum ersten Mal bemerkbar macht oder Sie von dem Ereignis erfahren, das den Versicherungsschutz bewirkt, müssen Sie **Ihren Campingplatz SOFORT** benachrichtigen.

Wenn Sie den Aufenthalt später bei Ihrem Campingplatz stornieren, erstatten wir Ihnen die Stornierungskosten erst ab dem Datum der von einer zuständigen Behörde festgestellten Gegenanzeige gemäß der Stornierungstabelle in den besonderen Verkaufsbedingungen des Campingplatzes.

ARTIKEL 3 - ALLGEMEINE AUSSCHLÜSSE

Geben keinen Anlass zu unserer Intervention :

- Leistungen, die nicht während der Reise beantragt oder von uns organisiert wurden, oder mit uns vereinbart wurden, berechtigen im Nachhinein nicht zu einer Rückerstattung oder Entschädigung,
- Kosten für Verpflegung, Hotel, außer denjenigen, die im Text der Garantie angegeben sind,
- Schäden, die vom Begünstigten vorsätzlich verursacht wurden und Schäden, die aus seiner Teilnahme an einem Verbrechen, einem Vergehen oder einer Schlägerei resultieren, außer im Fall von Notwehr,
- Die Höhe der Verurteilungen und ihre Folgen,
- Der Gebrauch von Betäubungsmitteln oder Drogen, die nicht ärztlich verordnet sind,
- Zustand der Trunkenheit unter Alkoholeinfluss,
- Zollgebühren,
- Die Teilnahme als Teilnehmer an einem Wettkampfsport oder an einer Rallye, die zu einer nationalen oder internationalen Wertung führt und von einem Sportverband organisiert wird, für den eine Lizenz ausgestellt wurde, sowie das Training für diese Wettkämpfe,
- Die gewerbsmäßige Ausübung jeglicher Sportarten,
- Die Teilnahme an Wettbewerben oder Ausdauer- oder Geschwindigkeitsprüfungen sowie an deren Vorbereitungstests, an Bord eines beliebigen Fortbewegungsmittels zu Lande, zu Wasser oder in der Luft,
- Die Folgen der Nichteinhaltung anerkannter Sicherheitsregeln, die mit der Ausübung jeder sportlichen Freizeitaktivität verbunden sind,
- Kosten, die nach der Rückkehr von der Reise oder dem Ablauf der Garantie entstehen,
- Unfälle, die sich aus Ihrer Teilnahme, auch als Amateur, an folgenden Sportarten ergeben: Motorsport (unabhängig vom verwendeten Motorfahrzeug), Luftsport, Hochgebirgsbergsteigen, Bobfahren, Jagd auf gefährliche Tiere, Eishockey, Skeleton, Kampfsport, Höhlenforschung, Schneesport, der eine internationale, nationale oder regionale Klassifizierung beinhaltet,
- Die absichtliche Missachtung der Vorschriften des besuchten Landes oder die Ausübung von Aktivitäten, die nicht erlaubt sind von die örtlichen Behörden,
- Offizielle Verbote, Beschlagnahmen oder Zwang durch öffentliche Gewalt,
- Die Nutzung von Flugnavigationsgeräten durch den Empfänger,



- Die Verwendung von Kriegsgerät, Sprengstoff und Schusswaffen,



- Schäden, die auf einen vorsätzlichen oder arglistigen Fehler des Begünstigten gemäß Artikel L.113- 1 des Versicherungsgesetzes zurückzuführen sind,
- Selbstmord und Selbstmordversuch,
- Epidemien und Pandemien, Umweltverschmutzung und Naturkatastrophen,
- Bürgerkrieg oder ausländischer Krieg, Unruhen, Streiks, Volksbewegungen, Terroranschläge, Geiselnahme,
- Der Zerfall des Atomkerns oder jede Bestrahlung durch eine Energiequelle mit einem Charakter der Radioaktivität.

MUTUAIDE ASSISTANCE kann in keinem Fall für Versäumnisse oder Verzögerungen bei der Erfüllung ihrer Verpflichtungen haftbar gemacht werden, die durch höhere Gewalt oder Ereignisse wie Bürger- oder Auslandskriege, Aufstände oder Volksbewegungen, Aussperrungen, Streiks, Attentate, Terrorakte, Piraterie entstehen, Stürme und Hurrikane, Erdbeben, Wirbelstürme, Vulkanausbrüche oder andere Kataklysmen, Zerfall des Atomkerns, Explosion von Sprengkörpern und radioaktive nukleare Auswirkungen, Epidemien, Auswirkungen von Umweltverschmutzung und Naturkatastrophen, Strahlungsauswirkungen oder andere zufällige Ereignisse oder höhere Gewalt, sowie deren Folgen.

ARTIKEL 4 - BEARBEITUNG VON REKLAMATIONEN

Eine Beschwerde ist der mündliche oder schriftliche Ausdruck einer Unzufriedenheit mit einem Gewerbetreibenden. Eine Anfrage nach einer Dienstleistung oder Leistung, einer Information oder einer Meinung ist keine Beschwerde.

Bei Beschwerden über Ihre unten aufgelisteten Versicherungsleistungen können Sie sich an NEAT wenden, indem Sie die Nummer 05.54.54.25.22 anrufen.

- Absage

Wenn Ihre mündliche Beschwerde nicht befriedigt wird, schreiben Sie uns bitte entweder per E-Mail an : reclamation@neat.eu oder per Post an :

NEAT

117 Quai de Bacalan

33300 BORDEAUX

Bei einer schriftlichen Beschwerde bestätigen wir den Eingang der Beschwerde innerhalb von maximal 10 Tagen.

Werktagen ab dem Datum der Absendung.

Unsere Antwort muss Ihnen spätestens zwei Monate nach Absendung dieses Schreibens schriftlich zugehen. Reklamation.

Wenn Sie mit dieser Antwort nicht zufrieden sind oder wenn Sie nach Ablauf dieser zwei Monate keine Antwort erhalten haben, haben Sie das Recht, die Versicherungsmediation über die Website www.mediation-assurance.org oder per Post (Médiation de l'Assurance TSA 50110, 75441 Paris Cedex 09) anzurufen, unbeschadet des Rechts, vor Gericht zu klagen.



ARTIKEL 5 - DATENERHEBUNG

Der Begünstigte erkennt an, dass er darüber informiert wurde, dass der Versicherer seine persönlichen Daten gemäß den geltenden Vorschriften zum Schutz persönlicher Daten verarbeitet und dass darüber hinaus :

- die Antworten auf die gestellten Fragen obligatorisch sind und dass im Falle falscher Erklärungen oder Unterlassungen die Folgen für ihn die Nichtigkeit des Vertragsbeitritts (Artikel L 113-8 des Versicherungsgesetzes) oder die Herabsetzung der Entschädigung (Artikel L 113-9 des Versicherungsgesetzes) sein können,

- Die Verarbeitung personenbezogener Daten ist für den Beitritt und die Erfüllung seines Vertrags und seiner Garantien, für die Verwaltung der Geschäfts- und Vertragsbeziehungen oder für die Erfüllung geltender Rechts-, Verwaltungs- oder Verwaltungsvorschriften erforderlich.
- Die erhobenen und verarbeiteten Daten werden so lange aufbewahrt, wie es für die Erfüllung des Vertrags oder der gesetzlichen Verpflichtung erforderlich ist. Danach werden diese Daten entsprechend den in den Verjährungsbestimmungen vorgesehenen Fristen archiviert.
- Die Empfänger der ihn betreffenden Daten sind, im Rahmen ihrer Befugnisse, die Abteilungen des Versicherers, die mit dem Abschluss, der Verwaltung und der Erfüllung des Versicherungsvertrags und der Garantien beauftragt sind, seine Bevollmächtigten, Beauftragten, Partner, Subunternehmer, Rückversicherer im Rahmen der Ausübung ihrer Aufgaben.

Sie können gegebenenfalls auch an Berufsverbände und alle anderen Personen weitergeleitet werden, die an der Durchführung des Projekts beteiligt sind.

zum Vertrag wie Rechtsanwälte, Sachverständige, Rechtspfleger und Ministerialbeamte, Kuratoren, Vormünder, Ermittler.

Informationen über den Antragsteller können auch an den Antragsteller sowie an alle Personen weitergegeben werden, die als befugte Dritte gelten (Gerichte, Schiedsrichter, Mediatoren, zuständige Ministerien, Aufsichts- und Kontrollbehörden und alle öffentlichen Einrichtungen, die befugt sind, sie zu empfangen, sowie Kontrollstellen wie Rechnungsprüfer, Wirtschaftsprüfer und interne Kontrollstellen).

- Als Finanzinstitut unterliegt der Versicherer den gesetzlichen Verpflichtungen, die sich hauptsächlich aus dem Währungs- und Finanzgesetzbuch zur Bekämpfung der Geldwäsche und der Finanzierung des Terrorismus ergeben.
- Die Daten und Dokumente des Empfängers werden für einen Zeitraum von fünf (5) Jahren nach Abschluss des Vertrags oder Beendigung der Beziehung aufbewahrt.
- Seine persönlichen Daten können auch im Rahmen einer Behandlung zur Bekämpfung von Versicherungsbetrug verwendet werden, die gegebenenfalls zu einer Aufnahme in eine Liste von Personen mit Betrugsrisiko führen kann.

Diese Eintragung kann zur Folge haben, dass die Prüfung seiner Akte länger dauert oder dass ihm ein angebotenes Recht, eine Leistung, ein Vertrag oder eine Dienstleistung gekürzt oder verweigert wird.

In diesem Rahmen können personenbezogene Daten, die ihn (oder die am Vertrag beteiligten oder interessierten Personen) betreffen, von allen befugten Personen verarbeitet werden, die innerhalb der Einheiten der Versicherungsgruppe im Rahmen der Betrugsbekämpfung tätig sind. Diese Daten können auch für das befugte Personal von Stellen bestimmt sein, die direkt von einem Betrug betroffen sind (andere Versicherungsträger oder Vermittler; Justizbehörden, Schlichter, Schiedsrichter, Rechtspfleger, Ministerialbeamte; gesetzlich zugelassene Drittstellen und gegebenenfalls die Opfer von Betrugsaktionen oder ihre Vertreter).

Im Falle einer Betrugswarnung werden die Daten maximal sechs (6) Monate aufbewahrt, um die Warnung zu qualifizieren, und dann gelöscht, es sei denn, die Warnung erweist sich als relevant. Im Falle einer relevanten Warnung werden die Daten bis zu fünf (5) Jahre nach Abschluss der Betrugsakte oder bis zum Abschluss des Gerichtsverfahrens und der geltenden Verjährungsfristen aufbewahrt.

Bei Personen, die auf einer Liste mutmaßlicher Betrüger stehen, werden ihre Daten nach Ablauf von fünf Jahren ab dem



Datum der Aufnahme in diese Liste gelöscht.



- Als Versicherer ist er berechtigt, Daten über Straftaten, Verurteilungen und Sicherheitsmaßnahmen entweder zum Zeitpunkt des Vertragsabschlusses, während der Vertragserfüllung oder im Rahmen der Verwaltung von Rechtsstreitigkeiten zu verarbeiten.
- Die personenbezogenen Daten können vom Versicherer auch im Rahmen der von ihm durchgeführten Verarbeitungen verwendet werden, deren Zweck die Forschung und Entwicklung ist, um die Qualität oder die Relevanz seiner zukünftigen Versicherungs- und/oder Assistance-Produkte und Dienstleistungsangebote zu verbessern.
- Seine persönlichen Daten können für einige der Mitarbeiter oder Auftragnehmer zugänglich sein des Versicherers, die in Ländern außerhalb der Europäischen Union ansässig sind.
- Der Empfänger hat, indem er seine Identität nachweist, das Recht, auf die verarbeiteten Daten zuzugreifen, sie zu berichtigen, zu löschen und ihnen zu widersprechen. Er hat außerdem das Recht, die Einschränkung der Nutzung seiner Daten zu verlangen, wenn diese nicht mehr erforderlich sind, oder die Wiederherstellung der von ihm bereitgestellten Daten in einem strukturierten Format zu verlangen, wenn diese für den Vertrag erforderlich sind oder er der Nutzung dieser Daten zugestimmt hat.

Sie haben das Recht, Richtlinien über den Verbleib ihrer persönlichen Daten nach ihrem Tod festzulegen. Diese Richtlinien allgemeine oder besondere Rechte, die die Aufbewahrung, die Löschung und die Weitergabe seiner Daten nach seinem Tod betreffen. Diese Rechte können beim stellvertretenden Datenschutzbeauftragten des Versicherers ausgeübt werden :

- per E-Mail: an die Adresse: DRPO@MUTUAIDE.fr
- oder
- per Post: durch Schreiben an die folgende Adresse: Delegierter Vertreter für den Datenschutz - MUTUAIDE ASSISTANCE - 126, rue de la Piazza - CS 20010 - 93196 Noisy le Grand CEDEX.

Nachdem er dies beim Datenschutzbeauftragten beantragt hat und nicht zufrieden gestellt wurde, hat er die Möglichkeit, sich an die CNIL (Commission Nationale de l'Informatique et des Libertés - Nationale Kommission für Informatik und Freiheiten) zu wenden.

ARTIKEL 6 - SUBROGATION

MUTUAIDE ASSISTANCE tritt in Höhe der gezahlten Entschädigungen und der von ihr erbrachten Leistungen in die Rechte und Ansprüche des Leistungsempfängers gegen jede Person ein, die für die Tatsachen verantwortlich ist, die ihre Intervention begründet haben. Wenn die in Erfüllung des Vertrages erbrachten Leistungen ganz oder teilweise bei einer anderen Gesellschaft oder Institution gedeckt sind, tritt MUTUAIDE ASSISTANCE in die Rechte und Ansprüche des Begünstigten gegen diese Gesellschaft oder Institution ein.

ARTIKEL 7 - VERJÄHRUNG

In Anwendung von Artikel L 114-1 des Versicherungsgesetzes verjähren alle aus dem vorliegenden Vertrag abgeleiteten Klagen zwei Jahre nach dem Ereignis, durch das sie entstanden sind. Diese Frist wird für Todesfallgarantien auf zehn Jahre verlängert, wobei die Klagen der Begünstigten spätestens dreißig Jahre nach diesem Ereignis verjähren.

Diese Frist beginnt jedoch nicht :

- Im Falle eines Versehens, einer Unterlassung, einer falschen oder unrichtigen Erklärung über das eingegangene Risiko nur ab dem Tag, an dem der Versicherer davon Kenntnis erlangt hat;
- im Falle eines Schadensfalls erst ab dem Tag, an dem die Betroffenen davon Kenntnis erhalten haben, wenn sie beweisen, dass sie davon keine Kenntnis hatten bis dahin.



Wenn die Klage des Versicherten gegen den Versicherer auf dem Rückgriff eines Dritten beruht, beginnt die Verjährungsfrist erst an dem Tag, an dem dieser Dritte eine Klage gegen den Versicherten erhoben hat oder von diesem entschädigt worden ist.



Diese Verjährungsfrist kann gemäß Artikel L 114-2 des Versicherungsgesetzes durch einen der folgenden gewöhnlichen Unterbrechungsgründe unterbrochen werden:

- Die Anerkennung des Rechts desjenigen, gegen den er verjährt ist, durch den Schuldner (Artikel 2240 des Zivilgesetzbuches) ;
- Eine Klage vor Gericht, selbst wenn es sich um eine einstweilige Verfügung handelt, bis das Verfahren beendet ist. Dasselbe gilt, wenn er bei einem unzuständigen Gericht eingereicht wird oder wenn die Klageerhebung aufgrund eines Verfahrensfehlers nichtig ist (Artikel 2241 und 2242 des Zivilgesetzbuchs). Die Unterbrechung ist unwirksam, wenn der Kläger seine Klage zurücknimmt, das Verfahren auslaufen lässt oder wenn seine Klage endgültig abgewiesen wird (Artikel 2243 BGB);
- Eine Sicherungsmaßnahme, die in Anwendung des Gesetzes über zivile Vollstreckungsverfahren getroffen wurde, oder eine Vollstreckungshandlung erzwungen (Artikel 2244 des Zivilgesetzbuchs).

Es wird daran erinnert, dass :

Die Aufforderung an einen der Gesamtschuldner durch eine Klage oder eine Zwangsvollstreckungshandlung oder die Anerkennung des Rechts desjenigen, gegen den er verjährt ist, durch den Schuldner unterbricht die Verjährungsfrist gegen alle anderen, auch gegen ihre Erben.

Die Interpellation oder das Anerkenntnis eines Erben eines Gesamtschuldners unterbricht die Verjährungsfrist gegenüber den anderen Miterben nicht, auch nicht im Falle einer Hypothek, wenn die Verpflichtung teilbar ist. Die Interpellation oder Anerkennung unterbricht die Verjährungsfrist gegenüber den anderen Mitschuldnern nur für den Teil, zu dem der Erbe verpflichtet ist.

Um die Verjährungsfrist für das Ganze gegenüber den anderen Mitschuldnern zu unterbrechen, bedarf es der Interpellation an alle Erben des verstorbenen Schuldners oder der Anerkennung durch alle diese Erben (Artikel 2245 des Zivilgesetzbuchs).

Die Aufforderung an den Hauptschuldner oder dessen Anerkennung unterbricht die Verjährungsfrist gegen den Bürgen (Artikel 2246 des Zivilgesetzbuchs).

Die Verjährungsfrist kann auch unterbrochen werden durch :

- Die Bestellung eines Sachverständigen nach einem Schadensfall ;
- Die Versendung eines Einschreibens mit Rückschein (vom Versicherer an den Versicherten gerichtet in Bezug auf die Klage auf Zahlung des Beitrags und vom Versicherten an den Versicherer gerichtet in Bezug auf die Zahlung der Entschädigung für den Schadensfall).

ARTIKEL 8 - BEILEGUNG VON STREITIGKEITEN

Jede zwischen dem Versicherer und dem Begünstigten entstandene Streitigkeit über die Festsetzung und Zahlung der Leistungen wird von der am schnellsten handelnden Partei, wenn keine gütliche Einigung erzielt werden kann, dem zuständigen Gericht am Wohnsitz des Begünstigten gemäß den in Artikel R 114-1 des Versicherungsgesetzes vorgesehenen Bestimmungen unterbreitet.

ARTIKEL 9 - FALSCHER ANGABEN

Wenn sie den Gegenstand des Risikos verändern oder unsere Meinung darüber verringern :

- Die gezahlten Prämien bleiben uns erhalten und wir sind berechtigt, die Zahlung der fälligen Prämien zu verlangen, wie in Artikel L 113.8 des Versicherungsgesetzes vorgesehen.
- Jede Unterlassung oder unrichtige Erklärung Ihrerseits, deren Bösgläubigkeit nicht nachgewiesen ist, führt zur Kündigung des Vertrags 10 Tage nach der Benachrichtigung, die Ihnen per Einschreiben zugestellt wird,



und/oder zur Anwendung der Entschädigungskürzung des Versicherungsgesetzes, wie in Artikel L 113.9 vorgesehen.



ARTIKEL 10 - KONTROLLBEHÖRDE

Die für die Kontrolle von MUTUAIDE ASSISTANCE zuständige Behörde ist die Autorité de Contrôle Prudentiel et de Résolution (ACPR) - 4, place de Budapest - CS 92 459 - 75 436 Paris Cedex 9.